

ダイアログ 21 Sequencing events 「手順と順序について言う」

PART V VARIATIONS いろいろな言い換え表現のバリエーション

Target Expression [ターゲット表現] :

First, put the pancake mix in the bowl. **Then**, put two eggs and some milk into the bowl. **After that**, mix it all together.

(はじめに、ホットケーキミックスをボウルに入れる。それから、卵を 2 個と牛乳を少し、ボウルに入れる。そのあとは全部を混ぜ合わせるの。)

Neutral [ニュートラルな言い方]

First you put the pancake mix in the bowl, and **then you** put two eggs and some milk into the bowl.

(まずホットケーキミックスをボウルにいれ、それから卵 2 個と牛乳を少しボウルに入れてください。)

Informal [よりくだけた言い方]

All you do is put the pancake mix in the bowl, put two eggs and some milk into the bowl, and mix it all together.

(ホットケーキミックスをボウルにいれ、卵 2 個と牛乳少しをボウルに入れ、全部をかき混ぜるだけさ。)

Formal [より堅い言い方]

You should follow this procedure: first, put the pancake mix in the bowl, **then** put two eggs and some milk into the bowl.

(この手順に従ってください。まずホットケーキミックスをボウルにいれ、それから卵 2 個と牛乳を少しボウルに入れてください。)

The first step is to put the pancake mix in the bowl, and **the second step is to** put two eggs and some milk into the bowl.

(第一段階ではホットケーキミックスをボウルにいれ、次の段階では卵 2 個と牛乳を少しボウルに入れてください。)